

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις, κατευθυντήριες γραμμές και γνωμοδοτήσεις)

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Γνώμη του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων όσον αφορά την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής — COM(2007) 122 τελικό

(2007/C 134/01)

Ο ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 286,

τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 8,

την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1995 για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2000 σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 41,

την αίτηση γνωμοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, την οποία έλαβε από την Επιτροπή στις 20 Μαρτίου 2007,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΓΝΩΜΗ:

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αίτηση γνωμοδότησης του ΕΕΠΔ

1. Η πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 της Επιτροπής της 21 Ιουνίου 2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾ (εφεξής «η πρόταση») διαβιβάσθηκε από την Επιτροπή στον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ) προς γνωμοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001. Ο ΕΕΠΔ χαιρετίζει τη μνεία της παρούσας γνωμοδότησης στο προοίμιο του κανονισμού, όπως προτείνει η Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1.

Σημασία της πρότασης

2. Σκοπός της πρότασης είναι να εκπληρωθεί η υποχρέωση γνωστοποίησης πληροφοριών σχετικά με τους δικαιούχους κοινοτικών πόρων, αυτή η οποία προστέθηκε στον δημοσιονομικό κανονισμό με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 του Συμβουλίου (1). Πράγματι, προκειμένου να υλοποιηθεί η Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία για τη Διαφάνεια, με τον κανονισμό αυτόν προστέθηκαν τα άρθρα 30 παράγραφος 3 και 53β παράγραφος 2 στοιχείο δ) σχετικά με την ετήσια εκ των υστέρων γνωστοποίηση των δικαιούχων πόρων προερχόμενων από τον προϋπολογισμό.
3. Ο κανονισμός προβλέπει επίσης ότι οι λεπτομερείς όροι θα καθορίζονται στις σχετικές τομεακές ρυθμίσεις (δηλ. στους τομεακούς κανονισμούς). Ως εκ τούτου, για να υλοποιηθεί αυτή η υποχρέωση, το Συμβούλιο θεωρεί ότι είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής, δεδομένου ότι τόσο το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΓΤΕ) όσο και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) αποτελούν και τα δύο μέρος του προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και χρηματοδοτούν τις δαπάνες στο πλαίσιο επιμεριζόμενης διαχείρισης μεταξύ των κρατών μελών και της Κοινότητας. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει κάθε χρόνο να γνωστοποιούν εκ των υστέρων τα ονόματα των δικαιούχων πόρων των ταμείων αυτών καθώς και το αντίστοιχο ποσό που έλαβε κάθε δικαιούχος.

ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

4. Ο ΕΕΠΔ παρακολούθησε τις εξελίξεις οι οποίες οδήγησαν στην έγκριση των τροποποιήσεων του δημοσιονομικού κανονισμού και, στο πλαίσιο αυτό, εξέδωσε γνωμοδότηση στις 12 Δεκεμβρίου 2006 όσον αφορά τις προτάσεις τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κανόνων εφαρμογής του (2).
5. Στη γνωμοδότηση αυτή, ο ΕΕΠΔ τάχθηκε υπέρ της προσθήκης της αρχής της διαφάνειας στη νομοθεσία, τηρουμένων δεόντως της οδηγίας 95/46/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, αλλά εξέφρασε τη γνώμη ότι θα πρέπει να ακολουθηθεί ενεργητική προσέγγιση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων (3), για το λόγο ότι θα γνωστοποιούνται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Ο ΕΕΠΔ υπογράμμισε ότι μια ενεργητική προσέγγιση θα μπορούσε να περιλαμβάνει την προηγούμενη πληροφόρηση των υποκειμένων των δεδομένων, κατά τη συλλογή των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, την δημοσιοποίηση των εν λόγω δεδομένων, και την εξασφάλιση του σεβασμού του δικαιώματος πρόσβασης και του δικαιώματος ένστασης του υποκειμένου των δεδομένων.
6. Κατά τη γνώμη του ΕΕΠΔ, η αρχή αυτή ισχύει επίσης για την εκ των υστέρων δημοσιότητα όσον αφορά τους δικαιούχους (άρθρο 169 παράγραφος 2 των κανόνων εφαρμογής). Ως εκ τούτου, ο ΕΕΠΔ εκφράζει ικανοποίηση για το τελικό μέρος του προτεινόμενου άρθρου 42 παράγραφος 8 στοιχείο β) στο οποίο αναφέρεται ότι η Επιτροπή θεσπίζει: «τους λεπτομερείς κανόνες που διέπουν τη γνωστοποίηση από τα κράτη μέλη πληροφοριών για τους δικαιούχους βάσει της υποχρέωσης που αυτά έχουν βάσει του άρθρου 44α, συμπεριλαμβανομένων κανόνων σχετικών με την προστασία των προσώπων από την επεξεργασία των προσωπικών τους δεδομένων.»
7. Επιπλέον, εξυπακούεται ότι σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, η Επιτροπή ζητά τη γνώμη του ΕΕΠΔ πριν από τη θέσπιση αυτών των λεπτομερών κανόνων.
8. Επιπλέον, μέσα στο γενικότερο πλαίσιο της ανάπτυξης μιας ενεργητικής προσέγγισης όσον αφορά τη διαφάνεια και τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και των κανόνων εφαρμογής του, ο ΕΕΠΔ επιθυμεί να επιστήσει την προσοχή του Συμβουλίου στην ακόλουθη πτυχή: στο πλαίσιο της τροποποίησης των κανόνων εφαρμογής (4) του δημοσιονομικού κανονισμού, ο ΕΕΠΔ πρότεινε τη θέσπιση ειδικής διάταξης, η οποία θα βοηθούσε στη συμμόρφωση προς το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, σχετικά με την ανάγκη να ενημερώνονται οι υποκείμενοι των δεδομένων σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων που τους αφορούν από όργανα και οργανισμούς ελέγχου και εξετάσεως. Ο ΕΕΠΔ πρότεινε (5) μια αλλαγή η οποία θα είναι συμβατή με την ανάγκη να ενημερώνονται οι υποκείμενοι των δεδομένων σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων που τους αφορούν. Με δεδομένο τον τεράστιο αριθμό των υποκειμένων των δεδομένων, ορισμένα ενεχόμενα όργανα και οργανισμοί θεωρούν ότι είναι αδύνατο να εκπληρωθεί αυτή η υποχρέωση. Μια ενεργητική προσέγγιση θα βοηθούσε επίσης εξαιρετικά στο πλαίσιο αυτό. Στην περίπτωση αυτή, τα όργανα και οργανισμοί ελέγχου θα απαλλάσσονται από την υποχρέωση ενημέρωσης στις περιπτώσεις που ο υποκείμενος των δεδομένων έχει ήδη τις πληροφορίες (τελευταία περίπτωση της πρώτης παραγράφου του άρθρου 12 παράγραφος 1).

(1) ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1.

(2) Διαθέσιμο στο:

<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/45#2006>

(3) Βλέπε άρθρα 11-13 και 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001. Σχετικά με την έννοια της ενεργητικής προσέγγισης, βλ. : Έγγραφο αναφοράς του ΕΕΠΔ: Η πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα και η προστασία των δεδομένων, 12 Ιουλίου 2005, που είναι διαθέσιμο (στα αγγλικά, γαλλικά και γερμανικά, περίληψη στα ελληνικά) τον ιστότοπο: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/21#BackgroundP>

(4) Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 αριθ. 2342/2002 για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [SEC(2006)0866]

(5) Σε επιστολή που απέστειλε στα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ενεργώντας ως εισηγητής του κειμένου.

9. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έλαβε υπόψη του αυτήν την πρόταση προσθέτοντας ένα άρθρο 43α στο νομοθετικό του ψήφισμα που εγκρίθηκε στις 13 Φεβρουαρίου 2007 ⁽¹⁾ σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού, το οποίο έχει ως εξής: «Σε κάθε πρόσκληση που πραγματοποιείται στο πλαίσιο δημόσιων συμβάσεων, επιχορηγήσεων ή Διαρθρωτικών Ταμείων, οι δυνητικοί δικαιούχοι, οι υποψήφιοι και οι προσφέροντες ενημερώνονται ότι, για λόγους διασφάλισης των οικονομικών συμφερόντων των Κοινοτήτων, τα προσωπικά δεδομένα τους είναι δυνατόν να διαβιβασθούν σε υπηρεσίες εσωτερικού ελέγχου, στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, στην Ομάδα Δημοσιονομικών Παρατυπιών ή/και στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), ή σε οποιοδήποτε θεσμικό ή άλλο όργανο που είναι αρμόδιο στους τομείς του ελέγχου ή της διεξαγωγής έρευνας.» Ο ΕΕΠΔ παρακολουθεί την έκβαση των διαδικασιών όσον αφορά αυτό το άρθρο και θα θεωρούσε ευπρόσδεκτη την έγκριση της θέσης του από την Επιτροπή.
10. Στο πλαίσιο της παρούσας τροποποίησης και αφήνοντας κατά μέρος τη γενική πρόβλεψη των κανόνων εφαρμογής, ο ΕΕΠΔ θα θεωρούσε ως εξόχως ενδεδειγμένο να περιληφθεί στην παρούσα πρόταση μια ισοδύναμη διάταξη όσον αφορά τους δικαιούχους.

Βρυξέλλες 10 Απριλίου 2007

Peter HUSTINX

Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας
Δεδομένων

⁽¹⁾ Διαθέσιμο στο:
<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2007-0027+0+DOC+XML+V0//EL>